# **Dormition of The Mother of God** Ukrainian Catholic Church

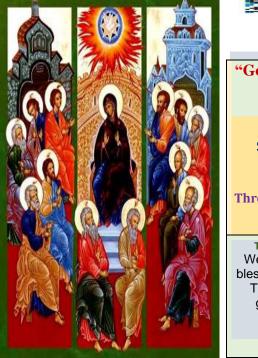
1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295



# Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць Parish web-site: http://kelowna.nweparchv.ca/

Email: dormitionkelowna@gmail.com Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com Cellphone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 pm to 4:30 pm Facebook page: DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5 Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



PENTECOST SUNDAY / НЕДІЛЯ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА

May 28<sup>th</sup>, 2023 A.D.

"God is not afraid of new things! That is why He is continually surprising us, opening our hearts, and guiding us in unexpected ways."

- teaches and reminds us all Pope Francis I<sup>st</sup> today

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Icycy Христу! – Слава на Віки! Christ Is among us! – He Is and Will Be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

- Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE! Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! This church letter / bulletin has been thoughtfully prepared for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

&\&\&\&\&\&\&\&\&\&\&\&\&\&\&

## Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during week:

SUNDAY on May 28th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends Everybody is very welcome to come and receive Myrovania / special blessing with Holy Oil after the Liturgy.

1:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.)(Church services in Vernon, BC) Everybody is very welcome to come and receive Myrovania / special blessing with Holy Oil after the Liturgy.

Mon., May 29th (THE MOST HOLY TRINITY) at 10:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.(Eng./Ukr.)Everybody is very welcome to come and receive Myrovania / special blessing with Holy Oil after the Liturgy.

6:15 p.m. - 6:30 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

6:30 p.m. Moleben to The Theotokos / Blessed Virgin Mary (Church service in Kelowna, BC)

Tue., May 30th at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for Mr. Joseph Prystupa (requested by The Family)

Thurs., June 1<sup>st</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: Repose of the soul of Mrs. Rose Kardynal



(40<sup>th</sup> day memorial service requested by The Family) BLESSING OF THE GRAVES at 1:00 pm at the Lakeview Memorial Gardens Cemetery in Kelowna, BC

Fri., June 2<sup>nd</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: Repose of the soul of Elysha Love Chernesky

(requested by Mr. Carlos Maraih and The Family)

7:00 p.m. Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні. Moleben to Our Lord, God and Saviour Jesus Christ, Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь (Church services in Kelowna, BC)

Saturday, June 3rd at 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Church Services in Penticton, BC) 4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

PENTECOST SUNDAY on June 4th at 8:15 a.m. Rosary: (Eng./Ukr.) (Church Services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

1:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.)(Church services in Vernon, BC) BLESSING OF THE GRAVES at 3:00 pm at the Pleasant Valley Cemetery in Vernon, BC

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

#### Liturgical propers in English language:

## Liturgical Instruction: At the beginning of the Divine Liturgy, immediately after "Blessed be the Kingdom" and our "Amen", we kneel and sing the following prayer:

Prayer to the Holy Spirit: Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth, Who are everywhere present and fill all things, Treasury of Blessings, Bestower of Life, come and dwell within us, cleanse us of all that defiles us, and, O Good One, save our souls.

#### First Antiphon

*Verse 1:* The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand (Ps 18:2). *Refrain:* Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

*Verse 2:* Day to day pours forth the message and night proclaims this knowledge to night (Ps 18:3) *Refrain:* Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

*Verse 3:* Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world (Ps 18:5). *Refrain:* Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

# Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen. Only-Begotten Son... (p. 23)

#### Third Antiphon

Verse 1 (Soloist): O Lord, by Your power the king shall rejoice and greatly exult in Your salvation (Ps 20:2).

Troparion (Tone 8): Blessed are You, O Christ our God, who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

Verse 2 (Soloist): You gave him his heart's desire and did not deny the request on his lips (Ps 20:3).

Troparion (Tone 8): Blessed are You, O Christ our God ...

Verse 3 (Soloist): For You have gone before him with gracious blessings, you have placed upon his head a crown of precious stones (Ps 20:4).

Troparion (Tone 8): Blessed are You, O Christ our God ...

At the Small Entrance: Priest: Wisdom! Stand aright!

Entrance Verse (Soloist): Be exalted, O Lord, in Your strength; we will sing and make music to Your might (Ps 20:14).

Troparion (Tone 8): Blessed are You, O Christ our God, who revealed the fishermen as most wise by sending them the Holy Spirit; through them You caught the entire world. Loving Master, glory to You.

#### Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 8): When the Most High came down and confused the tongues, He parted the nations. When He divided the tongues of fire, He called all to unity; thus with one voice we glorify the all-Holy Spirit.

#### Instead of "Holy God ... ": All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

Prokimenon (t. 8): Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world (Ps 18:5). *Verse:* The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hand (Ps 18:2).

Prokimenon (t. 8): Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world (Ps 18:5).

## Epistle: A reading from the Acts of the Apostles' (Acts 2:1-11)

When the day of Pentecost came it found the Apostles gathered in one place. Suddenly from up in the sky there came a noise like a strong, driving wind which was heard all through the house where they were seated. Tongues as of fire appeared, which parted and came to rest on each of them. All were filled with the Holy Spirit. They began to express themselves in foreign tongues and make bold proclamation as the Spirit prompted them. Staying in Jerusalem at the time were devout Jews of every nation under heaven. These heard the sound, and assembled in a large crowd. They were much confused because each one heard these men speaking his own language. The whole occurrence astonished them. They asked in utter amazement, "Are not all of these men who are speaking Galileans? How is it that each of us hears them in his native tongue? We are Parthians, Medes, and Elamites. We live in Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus, the province of Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt, and the regions of Libya around Cyrene. There are even visitors from Rome – all Jews, or those who have come over to Judaism; Cretans and Arabs too. Yet each of us hears them speaking in his own tongue about the marvels God has accomplished."

**Alleluia** (Tone 1): By the Lord's word the heavens were established, and by the Breath of His mouth all their host (*Ps* 32:6). The Lord has looked down from heaven and beheld the whole human race (*Ps* 32:13).

#### **Gospel:** (John 7:37-52; 8:12)

At that time, on the last and greatest day of the festival, Jesus stood up and cried out: "If anyone thirsts, let him come to me; let him drink who believes in me. Scripture has it: 'From within him rivers of living water shall flow." (Here he was referring to the Spirit, whom those that came to believe in him were to receive. There was, of course, no Spirit as yet, since Jesus had not yet been glorified.) Some in the crowd who heard these words began to say, "This must be the Prophet." Others were claiming, "He is the Messiah." But an objection was raised: "Surely the Messiah is not to come from Galilee? Does not Scripture say that the Messiah, being of David's family, is to come from Bethlehem, the village where David lived?" In this fashion the crowd was sharply divided over him. Some of them even wanted to apprehend him. However, no one laid hands on him.

When the temple guards came back, the chief priests and Pharisees asked them, "Why did you not bring him in?" "No man ever spoke like that before," the guards replied. "Do not tell us you too have been taken in!" the Pharisees retorted. "You do not see any of the Sanhedrin believing in him, do you? Or the Pharisees? Only this lot, that knows nothing about the law – and they are lost anyway!"



One of their own number, Nicodemus (the man who had come to him), spoke up to say, "Since when does our law condemn any man without first hearing him and knowing the facts?" "Do not tell us you are a Galilean too," they taunted him. "Look it up. You will not find the Prophet coming from Galilee."

Jesus spoke to them once again: "I am the light of the world. No follower of mine shall ever walk in darkness; no, he shall possess the light of life."

Instead of "It is truly...": **O my soul, glorify The One Divinity in Three Persons.** Irmos (Tone 4): Rejoice, O Queen, boast of virgins and mothers, for every tongue, though capable and eloquent, cannot hymn you as is your due, and every mind is confounded in seeking to comprehend the way in which you gave birth. Wherefore with one accord we magnify you.

**Communion Verse:** Your good Spirit will lead me to the land of righteousness (Ps 142:10). Alleluia! (3x)

#### <mark>Літургійні частини Українською мовою</mark>:

#### Після початкового 'Амінь' усі клякають і співають:

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди є́си і все наповняєш, скарбе дібр і життя подателю, прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, Благий, душі наші.

#### Антифон 1

Стих 1: Небеса повідають славу божу, творіння ж рук його сповіщає твердь.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. Стих 2: День дневі передає слово і ніч ночі об'являє розуміння

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

*Стих 3:* На всю землю вийшло вістування їх і до кінців вселенної глаголи їх. *Приспів:* Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 4: Зійшов Бог під оклики веселі, Господь – під голос сурми (Пс 46,6).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

#### Антифон 3

Стих: Господи, силою твоєю возвеселиться цар і спасінням твоїм возрадується вельми.

Тропар *(глас 8):* Благословен єси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава Тобі.

Стих: Бажання серця його дав ти йому і хотіння уст його ти не відмовив йому.

Тропар (глас 8): Благословен єси, Христе Боже наш...

*Стих*: Бо попередив ти його благословенням благостінним, поклав ти на голові його вінець із каменя цінного. Тропар *(глас 8):* Благословен єси, Христе Боже наш...

Вхідне: Вознесися, Господи, силою твоєю, оспівуватимемо і співатимемо сили твої.

**Тропар** (глас 8): Благословен єси, Христе Боже наш, що премудрими рибаків явив, зіславши їм Духа Святого, і ними уловив вселенну. Чоловіколюбче, слава Тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 8): Коли ти, зійшовши, язики змішав,\* розділив ти народи, Всевишній.\* Коли ж вогненні язики ти роздавав,\* у з'єднання всіх ти призвав.\* І одноголосне славимо\* Пресвятого Духа.

Замість "Святий Боже" співаємо: Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя!

Прокімен (глас 8): На всю землю вийшло вістування їх\* і до кінців вселенної глаголи їх.

Стих: Небеса повідають славу божу, творіння ж рук його сповіщає твердь.

Прокімен (глас 8): На всю землю вийшло вістування їх\* і до кінців вселенної глаголи їх.

<u>Апостол:</u> 3 книги Діянь Святих Апостолів читання (<u>Дн 2:1-11</u>)

Тими днями, як настав день П'ятидесятниці, всі вони були вкупі на тім самім місці. Аж ось роздався зненацька з неба шум, неначе подув буйного вітру, і сповнив увесь дім, де вони сиділи. І з'явились їм поділені язики, мов вогонь, і осів на кожному з них. Усі вони сповнились Святим Духом і почали говорити іншими мовами, як Дух давав їм промовляти. А перебували в Єрусалимі між юдеями побожні люди з усіх народів, що під небом. І як зчинився той шум, зійшлась велика юрба і хвилювалася, бо кожний чув, як вони говорили його мовою. Здивовані й остовпілі, вони один до одного казали: «Хіба не галилеяни всі оці, що розмовляють? Як же воно, що кожний з нас чує нашу рідну мову: партяни, мідяни, еламії, і мешканці Месопотамії, Юдеї і Каппадокії, Понту й Азії, Фригії і Памфілії, Єгипту й околиць Лівії, що біля Кирени, римляни, що тут перебувають, юдеї і прозеліти, крітяни й араби – ми чуємо їх, як вони нашими мовами проголошують величні діла Божі.»

**Алилуя** (глас 1): Словом Господнім небеса утвердилися і духом уст його вся сила їх. (Пс. 32, 6). З неба споглянув Господь, видів усіх синів людських. (Пс. 32, 13).

#### **Євангеліє:** (Івана 7:37-52, 8:12)

Останнього ж великого дня свята стояв lcyc i закликав на ввесь голос: «Коли спраглий хтось, нехай прийде до мене i п'є! Хто вірує в мене, як Писання каже, то ріки води живої з нутра його потечуть!» Так він про Духа казав, що його мали прийняти ті, які увірували в нього. Не прийшов був ще Дух Святий, бо lcyc не був ще прославлений. Численні ж з народу, вчувши ті слова, казали: «Він дійсно пророк.» Інші ж: «Він – Христос.» Ще інші: «Чи з Галилеї Христос прийде? Хіба в Писанні не сказано, ще з роду Давидового Христос прийде, з села Вифлеєму, звідки був Давид?» І роздор виник ізза нього серед народу. Бажали і схопити його деякі, та ніхто не наклав рук на нього. Повернулись, отже, слуги до первосвящеників та фарисеїв, а ті питають їх: «Чому не привели його?» Слуги ж відказують: «Ніколи чоловік не говорив так, як цей чоловік говорить.» Фарисеї ж: «Чи й не ви дали себе звести? Невже хтось із старшини або фарисеїв увірував



у нього? Та проклятий той народ, що закону не знає!» Але озвавсь до них Никодим, що приходив до нього вночі, а був же один з них: «Чи дозволяє наш закон засуджувати чоловіка, не вислухавши його спершу та й не довідавшися, що він робить?» Ті ж йому: «Чи і ти з Галилеї? Розвідайся, то й побачиш: з Галилеї пророк не приходить.» І ще промовляв до них Ісус, і так їм казав: «Я – світло світу. Хто йде за мною, не блукатиме у темряві, а матиме світло життя.»

## Замість "Достойно" ми співаємо: Прославляй, душе моя, в Трьох Особах, Суще Єдине Божество.

**Ірмос** (глас 4): Радуйся, царице, матеродівственна славо, всякі бо легкомовні благоговірливі уста промовити не можуть, щоб тебе оспівувати достойно, і безсильний ум усякий, щоб твоє рождество розуміти. Тому тебе одноголосно величаємо.

Причасний: Дух Твій благий наставить мене на землю праву. Алилуя, алилуя, алилуя!

#### THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community Christian ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian,

Catholic Church communities!

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! Please continue to support our parish financially by e-transfer (<u>it</u> is a direct deposit, no security question is needed) via dormitionetransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to
Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE**: Daily Breaking News of Russian Federation State Terrorist aggression, daily military attacks and causing War in Ukraine today, thousands of people are killed and wounded, millions of people saving their human lives left their homes, hiding in bomb shelters, forced to become refugees, ... All these tragic and life-threatening, dangerous daily attacks of the enemy highlight the need for an emergency humanitarian response on our part towards the purchase of food, water, basic hygiene, medicine, psychological support, shelter, evacuation, protection, and so on and on. Can you help your brothers and sisters in need as Our Lord and Saviour Jesus Christ asks each and everyone of you to?

Parishes are invited to take up an emergency humanitarian collection to aid the people in Ukraine. The donated funds are to be sent to the Pastoral Centre, who in turn will forward them to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), who are coordinating humanitarian relief efforts with Caritas Ukraine.

Please donate to the **"Aid for Ukraine"**. All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to <u>Caritas Ukraine</u>, a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and delivering food, shelter, medical supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo '<u>Aid for Ukraine'</u>. You can also donate cash or via e-transfer to (email **dormitionetransfer2020@gmail.com** address). By putting your generous donation in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo '**Aid for Ukraine'**, parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously! We help Ukraine! The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need? Please pray. Stay informed. Donate. https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/ https://www.catholicregister.org/item/34002caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\_cid=839560d5dd&mc\_eid=995513d2e2

#### **GREETINGS!**

## ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!



May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Shirley Beblo on her birthday (May 9<sup>th</sup>), Mr. Vince Szadiak on his birthday (May 26<sup>th</sup>), Mr. Ivan Gudz

on his birthday (May 28<sup>th</sup>), Rev. Fr. Andriy Werbowy on his birthday (May 28<sup>th</sup>), Mr. Joseph Prystupa on his 90<sup>th</sup> birthday (May 30<sup>th</sup>), Mr. Ivan Telyaga on his birthday (May 31<sup>st</sup>), Milana Fedorov on her birthday (May 31<sup>st</sup>), Mr. Ron and Mrs. Verna Shoemaker on their wedding anniversary (May 31<sup>st</sup>), Vitaliy Matsychko on his birthday (June 1<sup>st</sup>), Mr. Leo VanOs on his birthday (June 2<sup>nd</sup>), and to all Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

## **NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

• LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5 You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: DormitinionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/

Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevska and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Michael Shykula, Robert Emery, Jacob and Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Pauline Rabbitskin, Veronica Chernesky, Albina Bonogofski, Mary Harasymyshyn, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Fr. Volodymyr Dmyterko and The Family, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers. orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! REMINDER for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast - no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

Pastoral and Sacramental Ministry: Baptisms: by appointment. Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. Holy Communion: for the sick, by appointment, any time. Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). Funerals and Memorials: by appointment.

The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA



#### YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself

and said, Let alone the little children to come to Me, and ceas e hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. Children learn more about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. If you have any

questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Paylo Myts.

Catechism classes for our children ages 4 and up on Sunday after the liturgy. I look forward to seeing Your children to pray, sing and learn. Thank You very much! God bless you!

Заняття з катехизму для наших дітей віком від 4 років у неділю після літургії. Я з нетерпінням чекаємо зустрічі з Вашими дітьми, щоб вони молилися, співали та навчалися. Дуже дякую! бережи Вас Бог!

**Ukrainian Family Day Camp on Saturday, June 10<sup>th</sup>, 10:00 am - 4:30 pm.** For registration, please, contact Oksana Church office manager by email: dormitionofficemanager@gmail.com phone: 250-801-9077

Український сімейний денний табір у суботу, 10 червня, з 10:00 до 16:30. З питань реєстрації звертайтеся, будьласка, до офіс-менеджера Оксани за електронною поштою: dormitionofficemanager@gmail.com телефон: 250-801-9077

**FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" *(A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)* 

**Bequests and Wills**: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULLY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Lydia Gudz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! *Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!* NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com *by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.* If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Lydia Gudz. Email: dormitionofficemanager@gmail.com or phone: (250) 763-7447

Our Parish Executive Council Meeting is at 7 p.m. on Monday, May 28<sup>th</sup>, 2023 A.D.
If you have our parish hall or parking rental inquiry, please contact directly our Church Office Manager Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com Cell phone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 am to 4:30 pm

**We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC!** Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine commette at The Dorminition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine commettee volunteers has thoutfully serched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families receintly arrived and warmly welcomed at our Christian community.

**JOIN OUR CHURCH CHOIR**: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



With Ukrainian food preparation in our parish hall. We will be making very delicious perogies at 10 am on Saturday of June 3<sup>rd,</sup> 2023 A.D.





## 🖕 CAMP ST. VOLODYMYR Sunday, August 20 – Saturday, August 26, 2023 A.D.:

Dear Camp St. Volodymyr Family!

I am excited to announce that we will once again be able to offer camp to children in our Eparchy. Founded in 1983, this will be our 40<sup>th</sup> anniversary of Camp St. Volodymyr. The camp is open to children aged 7 to 15 as of December 2023. Registration for campers will take place in May so start planning your summer holidays now! Please note camp will now end on <u>Saturday</u>.

**Volunteers Needed**: If you are interested in volunteering as a counsellor, kitchen help, nurse/doctor, or lifeguard please forward your name by May 1. **Camp T-shirt:** Camp St. Volodymyr is also seeking input to design our 40<sup>th</sup> anniversary T-shirt. Please share your logo and design ideas! The chosen design will receive a complimentary t-shirt.

For more information, contact me at jennsawka@hotmail.com or 604.220.0584

Thank you for your ongoing support!

Rachel's Corner: "Rachel's Vineyard helped me realize my place with Christ is still secure



and it freed me from holding my loss over my head. Has your role in the abortion decision left you thinking that you have lost your connection with God and don't really know how to regain it again? Join the men and women on their Rachel's Vineyard Retreat and begin that journey back. We can help. We have been there. info@rachelsvineyardkelowna.com

f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send

down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво

Jennifer Caldwell, Camp Director

з небесних висот на нашу парафію та зі шли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилося, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

The people of Ukraine need your help. As we mark the one-year anniversary of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week.

Donations may be made through your local parish, the Eparchy of Edmonton, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (<u>cnewa.ca</u>). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.



# "A new stage of war escalation is unfolding before our eyes: the Head of the UGCC in the 66<sup>th</sup> week of the war".

The UGCC Department for Information: https://ugcc.ua/en/data/a-new-stageof-war-escalation-is-unfolding-before-our-eyes-the-head-of-the-ugcc-in-the-66th-week-of-the-war-420/

Sadly, the war is ongoing, and we are witnessing a new escalation stage. According to international organizations, about 18 million people in Ukraine today need emergency humanitarian assistance. His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, said this on the 66<sup>th</sup> week of Russia's full-scale war against Ukraine.

The Primate noted that in recent days, the number of overnight missile strikes on the homeland, particularly in Kyiv, has increased dramatically.

"We believe your voice will save hundreds of civilian lives. But let the world know that Ukraine is standing, Ukraine is fighting, Ukraine is praying!" the spiritual leader emphasized.

He noted that the 94<sup>th</sup> session of the Synod of Bishops of the UGCC was held at the Marian Center "Zarvanytsia" these days. At this synodal meeting, the members of the Synod reviewed, in particular, the humanitarian situation in Ukraine.

According to the head of the Synod, the problems will only increase in the coming months. "First, the need to help people with food is increasing. And we are putting in our efforts to feed the hungry and give water to the thirsty," said the Primate.

According to him, the second major humanitarian problem is children as the most vulnerable social group. Today, thousands of children have stopped studying and have no opportunity to continue their school education. Therefore, it can become a tremendous humanitarian problem.

The Head of the UGCC also thanked the Holy Father Francis for his willingness to support a peaceful plan to resolve the enormous Ukrainian problem during a meeting with our President Volodymyr Zelenskyy.

"The ten-point peace plan that Ukraine is offering today is, in fact, ten types of humanitarian or other crises that require an immediate response. Therefore, the peace plan of our President is ten elements necessary for the survival of the Ukrainian people, ranging from security issues to meeting the basic needs of our people," said His Beatitude Sviatoslav.

The Primate reminded that the UGCC is the Mother Church of its people. "She has always been and will be with her people, serving as their voice before the powerful of this world, feeding her people, healing their wounds, doing everything possible so that they can live — live in God, live life to the fullest," the spiritual leader said.

YouTube Address of the Head of the UGCC in the 66<sup>th</sup> week of the war, 21<sup>st</sup> May, 2023 A.D.: <u>https://www.youtube.com/watch?v=p7ePCDw3cTs</u>

## "Today we ask: Jesus, rebirth Ukraine of water and the spirit," His Beatitude Sviatoslav on Sunday of the Man Born Blind

The UGCC Department for Information: https://ugcc.ua/en/data/today-we-askjesus-rebirth-ukraine-of-water-and-the-spirit-his-beatitude-sviatoslav-onsunday-of-the-man-born-blind-419/

We are longing for light. The enemy came to our land as a thief to kill and destroy. However, Ukrainians have shown themselves to be deeply faithful people who, born in the waters of the Dnipro, are renewed in that life in Christ every day, defend Kyiv today, and shine the light of their faith to the whole world. Today we confess in the face of the godless world that the baptismal water of the Dnipro and our Ukrainian land, which we defend at the cost of our lives, is not a source of corruption and death but it carries and transmits to us the germ of eternal life through the power of God's word, which we now hear in our churches.



The Father and Head of the UGCC, His Beatitude Sviatoslav, emphasized this on the Sunday of the Blind Man during his sermon at the Liturgy celebrated in the Patriarchal House in Lviv.

In his sermon, the Head of the UGCC emphasized that today's reading and the two previous Sundays accentuate one of the biblical symbols — water. Everything we hear in the Gospel today revolves around the central event of washing, which Christ commands the blind man to do.

The preacher highlighted the significance of the great deed of God resulting in Christ's doing. By the ritual of healing the blind man, he explained, Christ accomplishes the act of re-creating man.

The new creation a person receives in the waters of baptism gives them a new life task to fulfill in the world. "The one who has emerged from the baptismal waters is sent into the world to profess faith in the One who has revived him. And thus, to shine with the light that he saw not only with his physical eyes but with the eyes of his faith," the preacher emphasized.

His Beatitude Sviatoslav reminded us that we also honor the memory of St. John the Evangelist today, who gave us the lifegiving words we hear and reflect on.

According to him, John wrote them to us so that we could understand that what Christ did to the blind man, this God's deed, has no ending in space and time. The light continues to shine. The Gospel of Christ continues to be preached in the world. The Sacrament of Baptism continues to be open to all people.

The Head of the UGCC noted that today, amid war, when Ukrainians still see death, destruction, and darkness around them, they are already thinking about revival and reconstruction. "We are longing for light," he said.

"May the Lord God renew all of us by the power of the Holy Spirit in our Christian life and vocation so that each of us may see the present Christ speaking to us on the roads of life: 'You have now seen him; in fact, he is the one speaking with you' (John 9, 37–38). You are listening to the word of Christ today. And we said in response: 'Lord, I believe!' and worshiped Him," His Beatitude Sviatoslav wished.





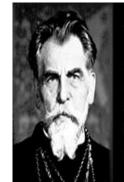
BC Grown Flowers for all occasions! Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy & Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Bath Salts & more
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Lotions, Soaps, Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products Please come in and explore! Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street Kelowna, B.C. V1Y 1V6 Marie Evelvn Shandalla

250-861-5825 marie@earthlycreations.net earthlycreationsfloral.com



Патріарх Йосиф Сліпий:

«Нині віра в Бога, в Христа – це найважніша річ. Скільки тратить віру, байдужніє, не здаючи собі справи, що людина без віри стає звіриною»

(TOM XII, CTOD. 293)

Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all: "Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal." (vol. XII, page 2)



## TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director O 250-762-2299 | F 250-862-9544 terance.coderre@@Sci-us.com

## FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2 www.firstmemorialfuneralkelowna.com



If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.